

# 綜合資產負債表

## Consolidated Balance Sheet

於 12 月 31 日 As at 31 December

		附註 Notes	2020 港幣千元 HK\$'000	2019 港幣千元 HK\$'000
<b>資產</b>	<b>ASSETS</b>			
庫存現金及存放銀行及其他金融機構的結餘	Cash and balances with banks and other financial institutions	19	<b>58,173,310</b>	41,327,261
在銀行及其他金融機構一至十二個月內到期之定期存放	Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months	19	<b>555,979</b>	10,456,347
公允值變化計入損益之金融資產	Financial assets at fair value through profit or loss	20	<b>22,913,313</b>	14,654,347
衍生金融工具	Derivative financial instruments	21	<b>1,031,063</b>	589,616
貸款及其他賬項	Advances and other accounts	22	<b>277,085,133</b>	262,413,180
金融投資	Financial investments	23	<b>132,889,241</b>	146,758,937
投資物業	Investment properties	24	<b>341,080</b>	355,230
物業、器材及設備	Properties, plant and equipment	25	<b>8,220,738</b>	8,602,036
應收稅項資產	Current tax assets		—	27,275
遞延稅項資產	Deferred tax assets	31	<b>430,257</b>	58,000
其他資產	Other assets	26	<b>4,058,047</b>	4,346,618
<b>資產總額</b>	<b>Total assets</b>		<b>505,698,161</b>	489,588,847
<b>負債</b>	<b>LIABILITIES</b>			
銀行及其他金融機構之存款及結餘	Deposits and balances from banks and other financial institutions		<b>33,064,316</b>	30,984,121
公允值變化計入損益之金融負債	Financial liabilities at fair value through profit or loss	27	<b>6,650,987</b>	5,048,559
衍生金融工具	Derivative financial instruments	21	<b>1,882,953</b>	587,563
客戶存款	Deposits from customers	28	<b>351,629,928</b>	345,887,782
已發行債務證券及存款證	Debt securities and certificates of deposit in issue	29	<b>24,014,435</b>	15,471,116
其他賬項及準備	Other accounts and provisions	30	<b>18,724,809</b>	25,908,840
應付稅項負債	Current tax liabilities		<b>421,732</b>	626,564
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	31	<b>864,890</b>	845,124
後償負債	Subordinated liabilities	32	<b>5,416,390</b>	5,438,386
<b>負債總額</b>	<b>Total liabilities</b>		<b>442,670,440</b>	430,798,055

# 綜合資產負債表

## Consolidated Balance Sheet

於12月31日 As at 31 December

		附註 Notes	2020 港幣千元 HK\$'000	2019 港幣千元 HK\$'000
<b>資本</b>	<b>EQUITY</b>			
股本	Share capital	33	<b>3,144,517</b>	3,144,517
儲備	Reserves		<b>50,568,314</b>	46,331,385
歸屬於本集團股東資本總額	Total equity attributable to owners of the parent		<b>53,712,831</b>	49,475,902
額外資本工具	Additional equity instruments	34	<b>9,314,890</b>	9,314,890
資本總額	Total equity		<b>63,027,721</b>	58,790,792
負債及資本總額	Total liabilities and equity		<b>505,698,161</b>	489,588,847

第67至244頁之附註屬本綜合財務報表之組成部分。

The notes on pages 67 to 244 are an integral part of these consolidated financial statements.

經董事會於2021年3月23日通過核准並由以下人士代表簽署：

Approved by the Board of Directors on 23 March 2021 and signed on behalf of the Board by:

陳細明  
董事

劉鈞  
董事

Chan Sai Ming  
Director

Liu Jun  
Director